**SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA (MPA)**

**Y OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)**

|  |
| --- |
| **SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN**  **REGISTRO DE VARIEDADES COMERCIALES**  **APPLICATION FORM – NATIONAL LISTING** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. TIPO DE SOLICITUD:** (Marcar la opción que proceda)  ***TYPE OF APPLICATION:*** *(Check the relevant option)*   |  |  | | --- | --- | |  | **Lista de Variedades Comerciales.**  *List of Commercial Varieties* | |  | **Lista de Variedades de Conservación.**  *List of Conservation Varieties* | |  | **Lista de Variedades con destino exclusivo a la exportación.**  *List of Varieties exclusively intended for exportation* | |  | **Lista de Variedades desarrolladas para su cultivo en condiciones determinadas.**  *List of Varieties developed for growing under particular conditions* | |  | **Lista de Variedades de especies frutales con descripción oficialmente reconocida.**  *List of Varieties of fruit species with an officially recognized description.* | |
| **2. OBTENTOR DE LA VARIEDAD:**  ***VARIETY BREEDER:***   |  |  | | --- | --- | | **Nombre** *(Name)***:** |  | | **Nacionalidad** *(Nationality)***:** |  | | **Domicilio** *(Address)***:** |  | | **NIF** *(ID number)***:** |  | | **Teléfono fijo** *(Phone number)***:** |  | | **Teléfono móvil** *(Mobile phone number)***:** |  | | **Correo electrónico** *(Email)***:** |  | | **Fax** *(Fax)***:** |  | | **\* Si hay más de un Obtentor, incluir en el anexo. If there are more than one Variety Breeder, include at the Annex.** | | |
| **3. SOLICITANTE:**(Si es distinto del obtentor, y en caso afirmativo, debe adjuntar a esta solicitud un documento de acreditación del solicitante).  ***APPLICANT:*** *(If differs from the breeder, and if yes, a document of applicant's accreditation must be attached to this application)*   |  |  | | --- | --- | | **Nombre** *(Name)***:** |  | | **Nacionalidad** *(Nationality)***:** |  | | **Domicilio** *(Address)***:** |  | | **NIF** *(ID number)***:** |  | | **Teléfono fijo** *(Phone number)***:** |  | | **Teléfono móvil** *(Mobile phone number)***:** |  | | **Correo electrónico** *(Email)***:** |  | | **Fax** *(Fax)***:** |  | |
| **4. REPRESENTANTE LEGAL EN ESPAÑA:** (Obligatorio para solicitantes no residentes en España)  ***PROCEDURAL REPRESENTATIVE IN SPAIN:*** *(Mandatory for non-residents applicants)*   |  |  | | --- | --- | | **Nombre** *(Name)***:** |  | | **Nacionalidad** *(Nationality)***:** |  | | **Domicilio** *(Address)***:** |  | | **NIF** *(ID number)***:** |  | | **Teléfono fijo** *(Phone number)***:** |  | | **Teléfono móvil** *(Mobile phone number)***:** |  | | **Correo electrónico** *(Email)***:** |  | | **Fax** *(Fax)***:** |  | |
| **5. CONSERVADOR DE LA VARIEDAD:**  ***VARIETY PRESERVER:***   |  |  | | --- | --- | | **Nombre** *(Name)***:** |  | | **Nacionalidad** *(Nationality)***:** |  | | **Domicilio** *(Address)***:** |  | | **NIF** *(ID number)***:** |  | | **Teléfono fijo** *(Phone number)***:** |  | | **Teléfono móvil** *(Mobile phone number)***:** |  | | **Correo electrónico** *(Email)***:** |  | | **Fax** *(Fax)***:** |  | |
| **6. ESPECIE, SUBESPECIE Y NOMBRE COMÚN A LA QUE PERTENECE LA VARIEDAD:**  ***SPECIES, SUBSPECIES AND COMMON NAME OF THE VARIETY:***   |  |  | | --- | --- | | **Especie *(Species)*:** |  | | **Subespecie *(Subspecies)*:** |  | | *Nombre común* ***(Common name)*:** |  | |
| **7. DENOMINACIÓN PROPUESTA:** (Solo contestar si se dispone de una denominación varietal)  ***VARIETY DENOMINATION PROPOSAL:*** *(Fill only if you have a variety denomination)* |
| **8. REFERENCIA DEL OBTENTOR:** (Campo obligatorio)  ***BREEDER’S REFERENCE:*** *(Mandatory field)* |
| **9. VARIEDAD OGM:**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **SI *(YES)*** |  | **NO** |   ***GMO VARIETY:***  En caso afirmativo, indique el tipo de autorización *(if yes, indicate the authorisation type)*:   |  |  | | --- | --- | |  | **Liberación voluntaria en el medio ambiente.**  *Deliberate release into the environment* | |  | **De comercialización.**  *For placing on the market.* | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **10. SOLO ESPECIES HORTÍCOLAS. LISTA PARA LA QUE SE SOLICITA LA INSCRIPCIÓN:**  ***VEGETABLE SPECIES ONLY. LIST FOR WHICH REGISTRATION IS REQUESTED:***   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **A** |  | **B** | |
| **11. VARIEDADES NOTORIAMENTE CONOCIDAS CON CARACTERÍSTICAS ANÁLOGAS:**  ***COMMONLY KNOWN VARIETIES WITH SIMILAR CHARACTERISTICS:***   |  |  | | --- | --- | | Variedades:  *Varieties*: | Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad similar  Characteristics in which the candidate variety differs from the similar variety | |  |  | |  |  | |  |  | |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **12. ¿LA VARIEDAD HA SIDO COMERCIALIZADA EN ESPAÑA?**  ***HAS THE VARIETY BEEN MARKETED IN SPAIN PREVIOUSLY?*** |  | SI *(YES)* |  | NO | | En otros países*(In other Countries):* |  | SI *(YES)* |  | NO |   Cite los países y las fechas de inicio de la comercialización en cada uno:  *Indicate the countries and dates of the start of commercialisation in each country:* |
| **13. SITUACIÓN DE LA VARIEDAD EN REGISTROS O LISTAS DE VARIEDADES COMERCIALES DE OTROS PAÍSES.**  ***VARIETY STATUS ON REGISTERS OR NATIONAL LISTINGS FROM OTHER COUNTRIES.***   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | País  *Country* | Denominación del registro  *Register designation* | Situación en el registro  *Title Status* | Denominación varietal  *Variety designation* | Fecha y Nº de Solicitud  *Application date and Number* | | Fecha de expirado de la protección  *Expiration date of protection:* | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |
| **14. SITUACIÓN DE LA VARIEDAD RESPECTO A LA PROTECCIÓN EN OTROS PAÍSES.**  ***VARIETY STATUS CONCERNING OTHER APPLICATIONS FOR OTHER COUNTRIES PLANT VARIETY RIGHTS.***   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | País  *Country* | Denominación del registro  *Register designation* | Situación en el registro  *Title Status* | Denominación varietal  *Variety designation* | Fecha y Nº de Solicitud  *Application date and Number* | | Fecha de expirado de la protección  *Expiration date of protection:* | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |  |  |  |  | / / |  |  | |

|  |
| --- |
| **15. MÉTODO DE CONSERVACIÓN DE LA VARIEDAD.**  ***VARIETY PRESERVATION METHOD.*** |
| **16. RELACIÓN DE DOCUMENTACIÓN COMPLEMENTARIA PRESENTADA POR EL SOLICITANTE.**  ***ROSTER OF SUPPORTING DOCUMENTATION SUBMITTED BY THE APPLICANT.*** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **17. RECURSOS FITOGENÉTICOS Y/O CONOCIMIENTOS TRADICIONALES UTILIZADOS PARA SU OBTENCIÓN.**  ***PLANT GENETIC RESOURCES AND/OR TRADITIONAL KNOWLEDGE USED TO BREED THE VARIETY.***  Si se han utilizado recursos fitogenéticos o conocimientos tradicionales asociados a recursos fitogenéticos para la obtención de la variedad solicitada, por favor indique:  *If plant genetic resources or traditional knowledge associated to the genetic resources are used to breed the requested variety, please indicate:*   |  |  | | --- | --- | |  | **(1) Obtenidos mediante ANTM – Acuerdo Normalizado de Transferencia de materiales. Debe adjuntarse copia del ANTM.**  *Obtained through an SMTA – Standard Material Transfer Agreement. A copy of the SMTA must be attached.* | |  | **(2) Cubiertos por el Reglamento (UE) Nº 511/2014. Indicar número de registro de presentación de la declaración de diligencia debida.**  *Plant genetic material obtained in compliance with Regulation (UE) Nº 511/2014. State the registration number of the due diligence declaration.* | |  | **(3) Obtenidos mediante ATM – Acuerdo de Transferencia de Materiales. Debe adjuntarse copia del ATM.**  *Obtained through an MTA – Material Transfer Agreement. A copy of the MTA must be attached.* | |  | **Otros (especificar):**  *Others (specify)* |   **(1) Real Decreto 429/2020 de 3 de marzo. Art. 15.**  *Royal Decree 429/2020 of March 3rd. Art. 15.*  **(2) Real Decreto 429/2020 de 3 de marzo. Art. 16.**  *Royal Decree 429/2020 of March 3rd. Art. 16.*  **(3) Real Decreto 429/2020 de 3 de marzo. Art. 17.**  *Royal Decree 429/2020 of March 3rd. Art. 17.* |

|  |
| --- |
| **18. SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN \*.**  ***REGISTRATION APPLICATION \*.***  **\* Rellene los huecos en solo un idioma. *\* Fill the gaps in only one language.***  D./Dª. actuando como . y de acuerdo con la información consignada anteriormente, declaro que es correcta, estimando reunir las condiciones establecidas en la legislación vigente y comprometiéndome a:  Mr./Ms. acting as and in accordance with the previous information, I declare that it is truthful, that I consider that I fulfil the conditions established in the legislation in force and that I undertake to:  - Facilitar, a petición del Registro, cuanta información y material vegetal sean requeridos por el mismo para efectuar los ensayos y comprobaciones necesarias.  *To provide, at the request of the Registry, all information and plant material required by the Registry to carry out the necessary trials and checks on it.*  - Satisfacer las tasas y derechos legales vigentes relativos a los exámenes e inscripción.  *Pay the current fees and legal charges for examinations and registration.*  - Informar al Registro de cualquier decisión relacionada con el registro de la variedad que sea notificada por un organismo oficial de otro país.  *Report to the Registry any decision related to the registration of the variety notified by an official Register of another country.*  - Informar al registro de cualquier cambio en la representación legal del obtentor o en las circunstancias declaradas.  *Report to Registry any change in the breeder's legal representation or at declared circumstances.*  **Solicita la inscripción en el Registro de Variedades Comerciales de la variedad objeto de esta solicitud.**  **Mr./Ms. request the application at the National Lists of the variety which is the subject of this application.**  , / /  Firma *(signature)*: |

**Anexo de Obtentores**

***Annex of Variety Breeders***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nombre**  *Name* | **Nacionalidad**  *Nationality* | **Domicilio**  *Address* | **NIF**  *ID Number* | **Tel. fijo**  *Phone number* | **Tel. Movil**  *Movil phone number* | **Fax**  *Fax* | **Correo electrónico**  *Email* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

**INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR LA SOLICITUD**

***INSTRUCTIONS FOR FILLING IN THE APPLICATION***

**OBTENTOR DE LA VARIEDAD.** La persona física o jurídica que ha obtenido la variedad o descubierto y puesto a punto.

***VARIETY BREEDER.*** *The natural or legal person who has obtained the variety or discovered and developed it.*

**SOLICITANTE.** El obtentor o su causahabiente, es decir, el dueño de la variedad. Si es el propio obtentor, no es necesario rellenar este campo.

***APPLICANT.*** *The variety breeder or his successor, the variety owner. If the owner is the variety breeder it is not necessary to fill this field.*

**REPRESENTANTE LEGAL EN ESPAÑA.** Persona física o jurídica que actúa en nombre del Solicitante, con un poder de representación otorgado por este.

***PROCEDURAL REPRESENTATIVE IN SPAIN.*** *Natural or legal person who acts in name of Applicant, having a power of attorney granted by it.*

**CONSERVADOR DE LA VARIEDAD.** Será conservador toda persona que, cumpliendo con las condiciones legalmente establecidas en la ley 30/2006, de 26 de Julio, y en el Reglamento 170/2011, se encarga de mantener la variedad conforme a la descripción oficial, durante toda su vida útil y, en los casos de variedades híbridas o sintéticas, de mantener los parentales y la fórmula de hibridación. Para ser conservador de una variedad se ha de estar inscrito como productor mantenedor, estando autorizados por la comunidad autónoma donde radique su sede social, conforme al Real Decreto 1054/2021, de 30 de noviembre, por el que se establecen y regulan el Registro de operadores profesionales de vegetales, las medidas a cumplir por los operadores profesionales autorizados a expedir pasaportes fitosanitarios y las obligaciones de los operadores profesionales de material vegetal de reproducción, y se modifican diversos reales decretos en materia de agricultura.

***VARIETY PRESERVER.*** *It can be the variety preserver anyone who, fulfilling the conditions legally established at law 30/2006, of July 26th, and in the Regulation 170/2011.* *is in charge of keeping the variety according to the official description throughout its life and, in the case of hybrid or synthetic varieties, is in charge of keeping the parental lines and the hybrid crossing formula.* *In order to be a maintainer of a variety, the variety preserver must be registered as a producer maintainer in his autonomous community where its head office is located, in accordance with Royal Decree 1054/2021, of November 30th, which establishes and regulates the Register of professional plant operators, the measures to be complied with by professional operators authorised to issue plant passports and the obligations of professional operators of plant reproductive material, and amends various royal decrees in the field of agriculture.*

**ESPECIE, SUBESPECIE Y NOMBRE COMÚN A LA QUE PERTENECE LA VARIEDAD.** Se consignarán las denominaciones de las categorías botánicas especie, subespecie y nombre común.

***SPECIES, SUBSPECIES AND COMMON NAME OF THE VARIETY.*** *The names of the botanical categories species, subspecies and common name shall be entered.*

**DENOMINACIÓN PROPUESTA.** No es necesario proponer una denominación en el momento de presentar la solicitud. Por tanto, sólo se rellenará si se quiere presentar la denominación desde el inicio del procedimiento.

***VARIETY DENOMINATION PROPOSAL.*** *It is not necessary propose a denomination at the moment of submit the application. This field only must be filled when you want to propose a denomination since the procedure beginning*

**REFERENCIA DEL OBTENTOR.** (Campo obligatorio). Es el código que el obtentor ha dado internamente a la variedad y no cambia en todo su ciclo de vida.

***BREEDER’S REFERENCE.*** *(Mandatory field). It’s the own breeders code used for the variety and don’t change in all his life.*

**LISTA A O B DE ESPECIES HORTÍCOLAS.**

***A OR B LIST OF VEGETABLE SPECIES.***

Lista A: variedad cuya semilla podrá certificarse como “semilla base” o “semilla certificada”, o controlarse como “semilla estándar”.

*List A: variety which seed could be certified as “Basic seed” or “Certified seed“ or be controlled as “Standard seed”.*

Lista B: variedad cuya semilla sólo podrá ser controlada como “semilla estándar”.

*List B: variety which seed only could be controlled as “Standard seed”.*

**VARIEDADES NOTORIAMENTE CONOCIDAS CON CARACTERÍSTICAS ANÁLOGAS.** Se citarán variedades ya conocidas que figuren o hayan figurado en listas o registros y que presenten análogas características (morfológicas y/o fisiológicas u otras) a las de la variedad cuya inscripción se solicita, especificándose las características distintivas por las cuales se diferencia la nueva variedad de cada una de las citadas.

***WELL KNOWN VARIETIES WITH SIMILAR CHARACTERISTICS.*** *Varieties already known which appear or have appeared in lists or registers and which have similar characteristics (morphological and/or physiological or other) to those of the variety for which registration is requested shall be cited, specifying the distinguishing characteristics by which the new variety differs from each of the mentioned varieties.*

**COMERCIALIZACIÓN DE LA VARIEDAD.** Indíquese, señalando la casilla correcta con una X.

***VARIETY COMMERCIALISATION.*** *State, marking with an X in the appropriate box.*

**REGISTROS DE VARIEDADES COMERCIALES.** Se facilitará la información solicitada en todas las columnas. En la segunda columna se citará el nombre completo del Registro o Lista de variedades comerciales. En la tercera se indicará la situación en que se encuentra la variedad ante el Registro o Lista, con una de las tres alternativas siguientes: **Inscrita**, **estuvo inscrita**, **ha solicitado** su inscripción.

Si la variedad no está en alguna de estas situaciones anteriores en ningún país, se indicará la frase**:** “**en ningún país”.**

***REGISTERS OF COMMERCIAL VARIETIES.*** *All columns shall be filled in with The requested information. At the second column, it will be mentioned the Register or National listing complete name. At the third column, the status of the variety at the Register or National listing shall be mentioned using one of this three choices:* ***Registered****,* ***was Registered*** *or* ***Requested*** *the application. If the variety is not in any of the previous situations in any country, the phrase: “****in no country”*** *should be written.*

**MÉTODO DE CONSERVACIÓN DE LA VARIEDAD.** Descripción del procedimiento propuesto por el obtentor para el mantenimiento de la variedad a partir del material parental hasta llegar a la semilla o material vegetal de base.

***VARIETY PRESERVATION METHOD.*** *Procedure description proposed by the breeder for the maintenance of the variety from parental material to Basic seed or Basic plant material.*

**PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DEL OBTENTOR PARA LA VARIEDAD.** Se consignará en este apartado los países en los cuales la variedad ha sido o es objeto de protección, o bien si lo ha solicitado, teniendo en cuenta las mismas observaciones hechas en el apartado anterior.

***PROTECTION OF PLANT BREEDERS’ RIGHTS FOR THE VARIETY.*** *The countries in which variety has been or is the subject of protection shall be recorded, or if protection has been requested for, keeping in mind the same observations made in the previous section.*

**DOCUMENTACIÓN COMPLEMENTARIA.** Además del formulario con la descripción de la variedad debidamente cumplimentada (por duplicado), cuya presentación es preceptiva, se relacionará, numerándolos correlativamente en este apartado, todos los documentos que justifiquen o complementen los datos que figuran en esta solicitud y que se adjuntan en el momento de su presentación.

***SUPPORTING DOCUMENTATION.*** *In addition of the Technical Questionary with the variety description fulfilled (twice), which submission is prescriptive, documents shall be numbered serially at this section, with the rest of the documents that justified or complete the application data requested at this application and be attached at the submission time.*

**SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN.** Se rellenarán los espacios en blanco **en un único idioma** en los que se consignará la personalidad del firmante y la situación en que actúa: como obtentor, como causahabiente del obtentor o como representante legal en España de alguno de los anteriores, así como la documentación de la variedad cuya inscripción se solicita.

***REGISTRATION APPLICATION.*** *The gaps must be fulfilled in only one languaje in whom signatory person was confirmed and his representation as: breeder, successor or procedural representative in Spain of the previous person, as well as the documentation of the variety for which registration is requested.*